



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
6 December 2013
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят восьмая сессия

10–21 марта 2014 года

Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием «Женщины в 2000 году: равенство
между мужчинами и женщинами, развитие
и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей
и деятельность в важнейших проблемных областях
и дальнейшие меры и инициативы

**Заявление, представленное Международной
ассоциацией сестер Сретения Пресвятой Девы
Марии — неправительственной организацией,
имеющей консультативный статус при Экономическом
и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-
страняется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономиче-
ского и Социального Совета.



Заявление

Мы, Международная ассоциация сестер Сретения Пресвятой Девы Марии (2200 членов в 22 странах Северного и Южного полушария по всему миру), вместе со многими другими людьми, связанными с нашей организацией, способствуем успешному достижению Целей развития тысячелетия. Вот уже более 230 лет наше место — среди самых незащищенных в международном сообществе групп населения в некоторых странах. Мы не жалеем нашего времени и сил, направляя их в первую очередь на образование женщин и девочек, а затем уже на здравоохранение и социальные услуги.

Сегодня в ряде стран мы работаем в сфере начального, среднего и высшего образования; образования взрослых, главным образом женщин; а также занимаемся просвещением общественности в отношении высокоорганизованной преступности, связанной с торговлей людьми. В некоторых странах мы занимаемся оказанием медицинской помощи, ухаживаем за детьми с ограниченными возможностями, заботимся о душевнобольных, а также о людях, живущих с ВИЧ/СПИДом.

К другим нашим инициативам относится создание возможностей для предоставления устойчивых источников средств к существованию с учетом местных потребностей. Вот некоторые из них: содействие организации совместных форумов, в рамках которых женщины и дети могут высказать свое мнение по вопросам, затрагивающим их жизнь; содействие развитию садоводства и огородничества с применением только органических удобрений; поддержка малых и средних предприятий; организация социального финансирования; организация программ небольших сбережений; информирование о программах сбора дождевой воды; оказание помощи в строительстве мини-дамб; укрепление потенциала в области возобновляемых источников энергии, например солнечной энергии; и совместные действия с другими партнерами в области сохранения видов, находящихся под угрозой исчезновения.

В некоторых странах наша деятельность направлена на помощь не имеющим документов женщинам-иммигрантам и их семьям, которым мы предоставляем услуги по поддержке на уровне общин, помогая им в изучении английского языка и приобретении других навыков, с тем чтобы они могли жить в условиях другой культуры, включая культуру питания, а также свободно ориентироваться в системах социального обслуживания. В других странах центры семейных ресурсов помогают налаживать семейную жизнь и семейные отношения, которые в настоящее время затронуты глубокой рецессией. В ряде стран мы проводим обучение методам комплексной энерготерапии, которая помогает женщинам и семьям облегчить травму и снять стресс, являющиеся следствием нищенского существования и насилия.

В Замбии с нашей помощью 60 вдов из сельской местности построили дамбу, возведенную из муравьиных гнезд (а не из цемента), для сбора дождевой воды, которая в настоящее время служит многим деревням в качестве резервуара воды, используемой для культивирования растений и других целей. Инвестиции в строительство «колодца» приносят многочисленные взаимосвязанные выгоды и помогают развитию всего городка; люди начали вкладывать силы и средства в свои сады и продавать продукцию. Было приобретено три такси, с тем чтобы женщинам больше не приходилось проходить много миль

пешком, и в результате у них появилось время для приготовления пищи на продажу и возможности для получения дохода, благодаря чему их дети могут ходить в школу. Накоплений оказалось достаточно, чтобы можно было купить землю и построить школу. Колодец также снабжает водой медицинский пункт, улучшает состояние средств санитарии и дает возможность девочкам ходить в школу, так как теперь там есть туалеты, в которых можно уединиться.

Мы одобряем первую инициативу «Глобальное образование», с которой выступил Генеральный секретарь в надежде вернуть в школу 57 млн. детей, оставшихся за ее бортом. В 2010 году Генеральная Ассамблея и Совет по правам человека приняли важные резолюции 64/292 и 15/9 соответственно о праве человека на воду и санитарии. Женщины и девочки не могут обходиться без воды и санитарии. В 2013 году, который отмечается как Международный год водного сотрудничества, 783 млн. человек не имели доступа к чистой питьевой воде и почти 2,5 млрд. человек не имели доступа к надлежащей санитарии, а женщины и девочки зачастую тратят на хождение по воду до шести часов ежедневно.

Несмотря на множество усилий, прилагаемых различными заинтересованными сторонами, мир по-прежнему сталкивается с многочисленными проблемами комплексного характера, связанными с нищетой. Мы являемся свидетелями того, как самые незащищенные слои населения страдают от мер жесткой экономии, принятых правительствами разных стран. Например, в настоящий период глубокой рецессии многократно возрастает стресс, которому подвергаются семейная жизнь и отношения, что приводит к беспрецедентному росту насилия в семье и, соответственно, к росту спроса на услуги центров, где можно найти убежище. Ответные меры правительств заключаются в том, чтобы понизить статус таких центров, закрыть и сократить их финансирование, от чего в значительной степени страдают женщины.

В ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи, во время проведения Диалога на высоком уровне по вопросу о миграции и развитии, специального мероприятия по Целям развития тысячелетия и других аналогичных мероприятий, эти люди, чьи права человека нарушаются, рассказали душераздирающие истории. На мероприятии «Права человека, окружающая среда и транснациональные корпорации», организованном 24 сентября 2013 года Постоянной миссией Эквадора при Организации Объединенных Наций, мы услышали от самих эквадорских граждан рассказ о несправедливой практике компаний, работающих в добывающей отрасли промышленности (интернет-трансляция этого мероприятия велась по ООН ТВ). Недавно во время памятных мероприятий, состоявшихся в Организации Объединенных Наций по случаю Международного дня девочек и Международного дня борьбы за ликвидацию нищеты, мы услышали истории о дискриминации, рассказанные матерью-одиночкой с четырьмя детьми, девочкой из числа коренных народов, девочкой-мигранткой, не имеющей документов, а также женщинами, мужчинами и девочками, которые живут в приютах в Соединенных Штатах Америки. Они принадлежат к 1,2 млрд. человек, о которых наш мир забыл.

Доклад Генерального секретаря :Достойная жизнь для всех: ускорение достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и принятие дальнейших мер по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года» (A/68/202)

опирался на совокупные стремления тысяч людей во всем мире, выраженные в ходе проведения различных консультаций. В докладе ясно сформулировано, что работает, а что нет, и внесены соответствующие предложения, дающие возможность каждому вести достойную жизнь.

Мы поддерживаем амбициозный итоговый документ специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением Целей развития тысячелетия, принятый главами государств и правительств и главами делегаций 9 октября 2013 года (резолюция [68/6](#) Генеральной Ассамблеи). Мы согласны с положением итогового документа в отношении того, что всем нам необходимо безотлагательно приступить к совместной работе для достижения Целей развития тысячелетия в течение следующих двух лет.

Международная ассоциация сестер Сретения Пресвятой Девы Марии хотела бы внести следующие рекомендации в порядке помощи в достижении Целей развития тысячелетия к установленному сроку, таким образом обеспечивая достойную жизнь для всех. Мы призываем все правительства и международное сообщество обеспечить:

- выполнение Рекомендации 202 Международной организации труда о минимальных уровнях социальной защиты, которая призывает установить уровни социальной защиты в национальных масштабах в качестве одной из мер по обеспечению доступа к основанному на правах человека подходу к гарантиям получения дохода и основным социальным услугам для наиболее уязвимых слоев общества – пожилых людей, детей, лиц с ограниченными возможностями, больных, безработных и беременных женщин;
- выполнение обязательства, закрепленного в итоговом документе специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением Целей развития тысячелетия, с тем чтобы расширить образовательные возможности и улучшить результаты обучения для наиболее уязвимых детей путем предоставления доступа к качественному начальному и среднему образованию;
- доступ к безопасной питьевой воде и санитарии путем осуществления основополагающих резолюций о правах человека, в частности о доступе к питьевой воде и санитарии, посредством инвестирования необходимых средств для обеспечения доступа к более чистой питьевой воде и улучшенным средствам санитарии и принятия мер, с тем чтобы каждая деревня и община имели доступ к колодцу или проекту водоснабжения;
- разработку политики и программ в соответствии с резолюцией [21/11](#) Совета по правам человека, в которой Совет утвердил руководящие принципы в отношении крайней нищеты и прав человека;
- осуществление политики и программ на национальном уровне в координации и партнерстве с гражданским обществом на всех уровнях, а также при участии игнорируемых слоев общества, в частности женщин и девочек;
- выполнение Программы обеспечения достойной работы и Глобального пакта о рабочих местах Международной организации труда, с тем чтобы

гарантировать полную занятость, обеспечивая охват и доступность для женщин;

- ратификацию и осуществление международных документов в области прав человека, особенно прав женщин и девочек;
 - создание инновационных источников финансирования, в частности посредством введения налога на финансовые транзакции и сокращения военных расходов;
 - поддержку инициативы правительства Эквадора в отношении создания юридически обязывающей международной нормативно-правовой базы для обеспечения социальной ответственности корпораций. Мы считаем, что подобная база сыграет ведущую роль в решении проблемы различного рода неравенства (в доходах, гендерного, социального, экономического, этнического) внутри стран и между странами;
 - принятие консенсусом итогового документа на пятьдесят восьмой сессии Комиссии по положению женщин, который подготовит почву для достижения Целей развития тысячелетия в течение следующих двух лет при участии гражданского общества, с тем чтобы никто не был забыт, в особенности применительно к женщинам и девочкам.
-